HoMEDICS

HoMedics Service Center
1.800.466.3342
8:30 – 5:00 p.m. (EST) M – F

Dirección postal:
HoMedics
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390

Correo electrónico:
cservice@homedics.com

Garantía limitada por un año

HoMedics vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por un plazo de un año a partir de la fecha de compra original, con las siguientes excepciones. HoMedics garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra bajo condiciones de uso y servicio normales. Esta garantía se extiende únicamente a consumidores y no a distribuidores.

Para obtener servicio para su producto HoMedics, envíe por correo el producto y su recibo de compra fechado (como comprobante de compra), con franqueo pago, a la siguiente dirección:

HoMedics Consumer Relations
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390

No se aceptarán pagos contra entrega.

HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo, pero sin limitarse a, distribuidores, posteriores consumidores compradores del producto a un distribuidor, o compradores remotos, a obligar a HoMedics de forma alguna más allá de las condiciones aquí establecidas. La garantía de este producto no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso, accidente, conexión de accesorios no autorizados, alteración del producto, instalación inadecuada, reparaciones o modificaciones no autorizadas, uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad, cortes de energía, caída del producto, funcionamiento incorrecto o daño de una pieza de funcionamiento debido al no cumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante, daños durante el transporte, robo, descuido, vandalismo, condiciones climáticas, pérdida de uso en el período durante el cual el producto está en una instalación de reparación o a la espera de piezas o reparación, o cualquier otra condición, sin importar cual sea, que se encuentre fuera del control de HoMedics.

Esta garantía es válida únicamente si el producto es comprado y operado en el país en el cual se compró el producto. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier país que no sea aquél para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertos bajo esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ ESTABLECIDA SERÁ LA ÚNICA Y EXCLUSIVA GARANTÍA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL. BAJO NINGÚN CONCEPTO ESTA GARANTÍA REQUERIRÁ MÁS QUE LA REPARACIÓN O CAMBIO DE ALGUNA PIEZA O PIEZAS QUE SE HALLEN DEFECTUOSAS DENTRO DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA. NO SE EFECTUARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES EN VEZ DE REPARAR O CAMBIAR.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, embalados otra vez y/o abiertos y vueltos a cerrar, incluyendo entre otras cosas la venta de dichos productos en sitios de remate por Internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que estén reparados, cambiados, alterados o modificados sin el consentimiento previo explícito y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un país a otro. Debido a las regulaciones de ciertos países, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: www.homedics.com

IB-ODM100A

1 año de garantía limitada



Outdoor Massage Mat



Instruction Manual and Warranty Information

ODM-100

El manual en español empieza en la página 7

1 year limited warranty

HoMEDICS

IMPORTANT SAFEGUARDS:

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

- This product is not intended for medical use. It is intended only to provide a luxurious massage.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children, invalids or disabled persons.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HoMedics; specifically any attachments not provided with the unit.
- Do not place or store appliance where it can fall or be dropped into a tub or sink.
- Do not place or drop into water or any other liquid.
- This unit should not be used by children without adult supervision.
- Turn off appliance when not in use.
- Never operate this appliance if it has been damaged or if it is not working properly. Return it to the HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep away from heated surfaces.
- This appliance is designed for household use only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Caution: Please read all instructions carefully before operating.

- If you have concerns regarding your health, consult your doctor before using this product.
- Individuals with pacemakers should consult a doctor before use.

Caution: All servicing of this massager must be performed by authorized HoMedics service personnel only.

Note: Take product indoors during extreme weather.

Note: There is a 15 minute auto shut off on this unit for your safety.

- Those with the following conditions should consult their doctor before using this product:
  - Pregnancy
  - Diabetes
  - Heart Disease
  - Malignant Tumor
  - Conditions requiring rest
- If at any time soreness, rash or pain occurs, discontinue use and consult your physician.
- NEVER use this product directly on swollen or inflamed areas, skin eruptions or an open wound.
- A massage session longer than 15 minutes is not recommended.

Battery Precautions

- Use only the size and type of batteries specified.
- When installing batteries, observe proper +/- polarities. Incorrect installation of batteries may cause damage to the unit.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc) batteries.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Remove used batteries promptly.
- If the unit is not going to be used for a long period of time, remove batteries to prevent damage due to possible battery leakage.

Battery Installation

1. Press down on latch and lift the battery cover towards you to open the battery compartment.
2. Install or replace 4 “AA” sized batteries in the battery compartment according to the indications inside the compartment.
3. Replace the battery cover by pushing straight down on the top until it clicks into place.

Maintenance

To Store

Place massager in the included bag or a safe, dry, cool place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects which might cut or puncture the fabric surface. Do not hang the unit by the controller cord.

To Clean

Spot clean with a damp cloth.

- Never use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass/furniture polish or paint thinner to clean.
- Do not attempt to repair the massager. There are no user serviceable parts. For service, send the unit to the HoMedics address listed in the warranty section.

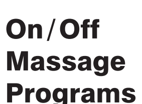
Note: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

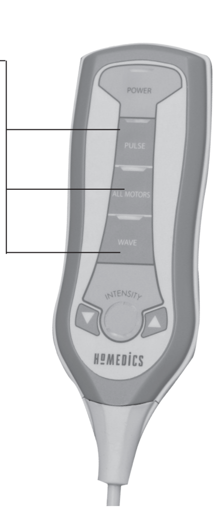
6 Massage Motors
Provide relaxing or invigorating full body massage.





On/Off Massage Programs

Press POWER button to turn unit on. Select a massage program: Pulse, All Motors, or Wave. Adjust the massage intensity by pushing the “INTENSITY ▼” or “INTENSITY ▲” buttons. Push the POWER button again to turn the unit off.



Note: This unit will automatically default to medium massage intensity when turned on or when changing programs.

HoMEDICS

HoMedics Service Center
1.800.466.3342
8:30 – 5:00 p.m. (EST) M – F

Mail To:
HoMedics
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390

Email:
cservice@homedics.com

Limited One Year Warranty

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of one year from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, mail the product and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, to the following address:

HoMedics Consumer Relations
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390

No COD's will be accepted.

HoMedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from country to country. Because of individual country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com

IB-ODM100A

1 year limited warranty



Colchón masajeador para exteriores



Manual de instrucciones e Información de garantía

ODM-100

1 año de garantía limitada

HoMEDICS

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando utiliza un artefacto eléctrico, siempre se deben seguir ciertas precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

- Este producto no está diseñado para uso médico. Está diseñado sólo para proporcionar un masaje de lujo.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando este artefacto es usado por niños o personas inválidas o con incapacidades, o próximo a ellos.
- Utilice este artefacto sólo para el uso para el cual está diseñado y como se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por HoMedics, específicamente ningún accesorio no proporcionado con la unidad.
- No coloque ni guarde el artefacto en donde pueda caerse o ser tirado en una tina o pileta.
- No lo coloque ni deje caer dentro del agua o cualquier otro líquido.
- Esta unidad no debe ser usada por niños sin la supervisión de un adulto.
- Apague este artefacto cuando no esté en uso.
- No haga funcionar nunca este artefacto si está dañado o no funciona correctamente. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Este artefacto está diseñado para uso doméstico exclusivamente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Precaución:

Todo servicio para este masajeador debe ser realizado sólo por personal de servicio autorizado de HoMedics.

Precaución: Lea todas las instrucciones con atención antes de poner en funcionamiento.

- Si usted tiene cualquier preocupación en referencia a su salud, consulte a su médico antes de usar este producto.
- Los individuos con marcapasos deben consultar a un médico antes de usarlo.
- Los individuos con las siguientes condiciones deben consultar a su médico antes de usar este producto:
  - Embarazo
  - Diabetes
  - Enfermedad del corazón
  - Tumor maligno
  - Condiciones que requieran reposo
- Si en cualquier momento se presentara dolor, salpullido o del dolor, suspenda el uso y consulte a su médico.
- NUNCA use este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas o una herida abierta.
- No se recomienda una sesión de masajes de más de 15 minutos de duración.

Precauciones para las baterías

- Use solo el tipo y tamaño de baterías según se especifica.
- Cuando instala las baterías, respete la posición correcta de las polaridades +/-. La instalación incorrecta de las baterías puede dañar la unidad.
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables (Ni-Cad, Ni-Mh, etc.).
- Limpie los contactos de las pilas y también los del dispositivo antes de instalar las pilas.
- Quite las pilas usadas sin demora.
- Si la unidad no se va a usar durante un período de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar daños debido a posibles pérdidas de las pilas.

La nota:

Tome producto dentro durante tiempo extremo.

La nota:

Por su seguridad, en la unidad, hay un apagado automático de 15 minutos.

Instalación de la batería

1. Presione el seguro y levante la tapa de las baterías hacia usted para abrir el compartimiento de las baterías.
2. Instale o reemplace las 4 baterías “AA” en el compartimiento de las baterías según las indicaciones dentro del compartimiento.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas empujando la parte superior hasta que trabe en su lugar.

Mantenimiento

Para guardar

Coloque el masajeador en la bolsa que se incluye o en un lugar seguro, seco y fresco. Evite el contacto con bordes filosos u objetos punzantes que puedan cortar o perforar la superficie de la tela. Para evitar que se quiebre, no enrolle el cable alrededor de la unidad. No cuelgue la unidad del cable del control.

Para limpiar

Limpie las manchas con un paño húmedo.

- No use nunca limpiadores abrasivos, cepillos, gasolina, querosén, limpiador de vidrios o lustramuebles o diluyente de pintura para limpiar el masajeador.
- No intente reparar el masajeador. No hay piezas de repuesto a disposición del usuario. Si necesita servicio, envíe la unidad a la dirección de HoMedics que aparece en la sección de la garantía.

Nota: el fabricante no es responsable de ninguna interferencia de radio o televisión provocada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

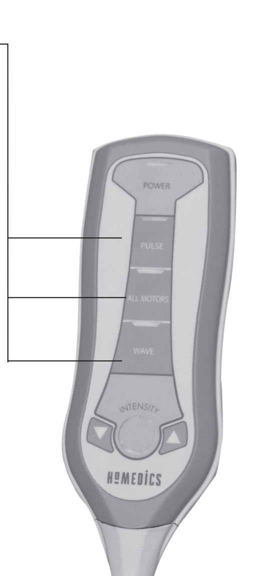
Nota: este equipo ha sido probado y se ha observado que cumple con los límites para un dispositivo de Clase B, conforme a la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y se utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencia nociva en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantías de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia nociva en la recepción de radio o televisión, que puede detectarse encendiendo y apagando el equipo, aconsejamos al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a ubicar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente de otro circuito donde no esté conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experto en radio/televisión para obtener ayuda.

6 Motores de Masaje
Proporcionan un masaje relajante y energizante en todo el cuerpo.

Encendido/apagado de los programas de zonas de masajes

Presione el botón de "POWER" (encendido) para encender la unidad. Seleccione un programa de masajes: pulso (Pulse), todos los motores (All Motors) u ola (Wave). Ajuste la intensidad del masaje presionando "INTENSITY ▼" (intensidad) o los botones de "INTENSITY ▲" (intensidad). Presione el botón "POWER" (encendido) nuevamente para apagar la unidad.



Nota: esta unidad irá automáticamente por defecto a la intensidad media de masaje cuando se encienda o se cambien los programas.